



## 82762 - Recitando el takbir desde Surat ad-Duhá hasta Surat an-Nas

---

### Pregunta

¿Es permisible decir el tahlíl (la ilaha íl-la Allah) y el takbir (Alláhu Ákbar) después de Surat ad-Duhá hasta Surat an-Nas? ¿Esto provendría del Mensajero (paz y bendiciones de Allah sean con él), de los sahabas, o de los tabi'ín?

### Respuesta detallada

Alabado sea Dios.

Alabado sea Allah.

Primero:

Lo eruditos difieren con respecto a las normas sobre decir el takbir después de cada surah, desde Surat ad-Duhá hasta Surat an-Nas. El Imam Áhmad consideró esto como mústahab, pero los otros imames difieren con él. Hay otro reporte del Imam Áhmad que está de acuerdo con el punto de vista de la mayoría. El punto de vista correcto es que decir el takbir no es algo prescripto, y no proviene de ningún hadiz conocido del Profeta (paz y bendiciones de Allah sean con él). Hay también un reporte que no es sahih acerca de este takbir, de uno de los sahabas (que Allah esté satisfecho con ellos), de que más bien esto provino de alguno de los qurrá' (recitadores) de la gente de La Meca.

Fue narrado que Íkrimah ibn Sulaimán dijo: "Yo recité a Isma'íl ibn 'Abdallah ibn Constantin, y cuando alcancé wad-Duhá (Es decir, súrát ad-Duhá), él me dijo: "Dí el takbir, dí el takbir al final de cada surah hasta que completes el Corán". 'Abdallah ibn Kazir le dijo que él recitó a Muyahid y él le dijo que hiciera eso, y Muyahid le dijo que ibn 'Abbás le había dicho eso, y que Ibn 'Abbás le dijo que Ubaiy ibn Qa'b le dijo a su vez que hici

era esto, y que a 'Ubaiy ibn Qa'b se lo había dicho el Profeta (paz y bendiciones de Allah sean con



él)”.  
Narrado por al-Hakim en al-Mustadrak (3/304).

Este hadiz es da'if (débil). Su cadena de transmisión incluye a Áhmad ibn Muhámmad ibn 'Abdallah ibn Abi Bazzah al-Muqri'. Abu Hatim dijo: “Su hadiz es débil y yo no voy a transmitirlo de él”. Al-'Aqili dijo: “Su hadiz es munkar (raro)”. Ad-Dhahabi dijo: “Este es un extraño hadiz, y es uno de los hadices de al-Bazzi que fue considerado munkar (raro)”. Abu Hatim dijo: “Es raro. Al-Hakim consideró su hadiz acerca del takbir como sahih, pero es munkar”.

Ver: ad-Du'afa' por al-Aqiqi (1/127); y Mizan al-I'tidal (1/144, 145). Y también Siyar A'lam an-Nubala' (12/51), ambos por el Imam ad-Dhahabi.

Ibn Muflih al-Hanbali (que Allah tenga misericordia de él) dijo:

“Ahmad consideró que es mústahab decir el takbir desde el comienzo de Surat ad-Duhá hasta el final del Corán. Esto fue mencionado por Ibn Tamím y otros, y esta es la recitación de la gente de La Meca, lo cual al-Bazzi tomó de Ibn Kazir, e Ibn Kazir tomó de Muyahid, y Muyahid tomó esto de Ibn 'Abbás, e Ibn 'Abbás lo tomó de Ubaiy ibn Qa'b, y Ubaiy ibn Qa'b lo tomó del Profeta (Paz y bendiciones de Allah sean con él). Algunos de ellos narraron esto, incluyendo al-Baghawi en su Tafsir, y la razón para esto es que la revelación (wahy) cesó por un tiempo.

Este es un hadiz extraño, reportado por Áhmad ibn Muhámmad ibn 'Abdallah al-Bazzi, quien es probo recitando pero débil transmitiendo hadices”.

Ibn Hatim ar-Razi dijo: “Este es un hadiz raro. Fue narrado también de él (es decir del Imam Áhmad) que no debe recitarse el takbir, como es el punto de vista de todos los otros recitadores”.  
Fin de la cita.

Al-Adab ash-Shari'iyah (2/295, 296).

El Sháij al-Islam Ibn Taimíyah (que Allah tenga misericordia de él) fue preguntado acerca de un grupo que se reunió para leer el Corán entero (jatmah) y le estuvieron recitando a 'Asim y Abu



'Amr. Cuando llegaron a Surat ad-Duhá, no dijeron ni la ilaha ílah Alláh ni Alláhu Ákbar, hasta que terminaron el Corán. "¿Acaso hicieron mejor o no? ¿Ese hadiz que es narrado acerca de decir el tahlil y el takbir es sahih y mutawáttir (corroborado por múltiples cadenas confiables de transmisión), o no?".

Él respondió:

"Alabado sea Allah. Sí, si recitaron de acuerdo a otra recitación que la de Ibn Kazir, no hicieron lo que es recomendable, de hecho lo que es prescripto y es sunnah. Las recitaciones de los imames no incluía un takbir ya sea al principio o al fin de las suras. Si es aceptable decir que Ibn Kazir narró el takbir del Mensajero de Allah (Paz y bendiciones de Allah sean con él), es aceptable para otros decir que esta gente narró la omisión de eso del Mensajero de Allah (Paz y bendiciones de Allah sean con él), también. No es posible que la recitación de la mayoría, que fue transmitida por más gente que la recitación de Ibn Kazir, haya omitido algo encomendado por el Mensajero de Allah (Paz y bendiciones de Allah sean con él), porque quienes narraron hadices mutawáttir no habrían ocultado algo por lo cual había buenas razones para narrarlo. Aquél que crea que el Mensajero de Allah (Paz y bendiciones de Allah sean con él) encomendó a la mayoría de los recitadores agregar un takbir, desobedecen las órdenes del Mensajero de Allah (Paz y bendiciones de Allah sean con él) y falló en hacer lo que él ha ordenado, merece ser castigado severamente como un disuasivo para él y para otros como él.

Con respecto a esto, aquel que dice que eso es parte del Corán se ha extraviado, de acuerdo al consenso de los sabios, y debe pedírsele que se arrepienta; si se arrepiente, todo está bien y en paz, de otra manera debe ser ajusticiado. ¿Como podría aquel que no lo recita, ser denunciado por no hacerlo? Aquel que considera que una persona que no dice el takbir es un innovador o alguien que va contra la sunnah, o un pecador, está más cerca de la incredulidad que del Islam y debe ser castigado; ciertamente si insiste en eso después de habersele expuesto las pruebas, entonces debe ser ejecutado.

Si asumimos que el Profeta (Paz y bendiciones de Allah sean con él) transmitió algo a aquellos que recitan el takbir en las circunstancias mencionadas, entonces cuanto mucho esto indicaría que



es permisible o mústahab. Si fuera obligatorio, la mayoría de los recitadores no habrían descuidado esto y los imames de los musulmanes no habrían estado de acuerdo en que no es obligatorio. Pero ninguno de los imames narró que el takbir es obligatorio, más bien lo máximo que alguien puede decir sobre leer acorde a la recitación de Ibn Kazir es que es mústahab. Es diferente la básmalah, recitación que es obligatoria de acuerdo a los que la consideraron parte del Corán, para despecho de los recitadores que no permitieron recitarlo, si uno no busca usarla como un quiebre entre una surah y otra. ¿Entonces, como no sería permitido omitir el takbir, el cual no es parte del Corán?” Fin de la cita.

Maymu' al-Fatawa (13/417 -419).

Y también dijo (que Allah tenga misericordia de él):

“El takbir que fue narrado de Ibn Kazir no fue narrado con una cadena proveniente del Profeta (Paz y bendiciones de Allah sean con él), y nadie lo atribuyó al Profeta (Paz y bendiciones de Allah sean con él) excepto al-Bazzi, quien así fue contra todos aquellos que lo habían narrado, ya que sólo lo narraron como algo opcional que fue hecho por algunos de aquellos que vinieron después que el Profeta (Paz y bendiciones de Allah sean con él), y él fue el único que se lo atribuyó al Profeta (Paz y bendiciones de Allah sean con él). Su transmisión fue considerada como débil por los especialistas en hadiz y biografía entre los eruditos de la recitación y el hadiz, como fue mencionado por más de uno de los eruditos”. Fin de la cita.

Maymu' al-Fatawa (17/130).

El sháij Muhámmad ibn Salih al-'Uzaimín (que Allah tenga misericordia de él) fue preguntado:

Algunos de los recitadores del Corán separan una sura de la otra diciendo Alláhu Ákbar, en vez de la Básmlah. ¿Esto es permisible, y hay alguna evidencia para ello?

Él respondió: “Esto es contrario a lo que los sahabas (que Allah esté satisfecho de ellos) hicieron, quienes separaban una sura de otra diciendo Bismil-láhi Rahmání Rahím, y es contrario al punto de vista de los eruditos, según el cual las suras del Corán no deben ser separadas por el takbir a lo



largo de la lectura del Corán.

Si es cierto que hay algunos recitadores que consideran mústahab que una persona diga el takbir cuando concluye cada sura, desde surat ad-Duhá hasta el final del Corán, con la básmalah entre cada dos suras. Pero el punto de vista correcto es que esto no es una sunnah, porque no fue narrado que el Profeta lo hiciera (Paz y bendiciones de Allah sean con él). Basados en esto, lo que es prescripto es separar una sura de otra diciendo la Básmalah, Bismil-láhi Rahmáni Rahím, excepto en el caso de Surat Bará'ah (at-Tawbah), porque no hay básmalah entre al-Anfal y ella".  
Fin de la cita.

Fatawa Islamiyah (4/48).

El Sháij Bakr Abu Zaid (que Allah lo preserve) menciona en su libro Bida' al-Qurrá' (p.27) siete cosas que puede hacer al leer el Corán entero, entre las cuales podemos mencionar ésta:

"Decir el takbir al final de Surat ad-Duhá hasta el final del Corán en Surat an-Nas, ya sea cuando se reza o de otra manera".

Pero luego dice:

"No hay reportes auténticos provenientes del Profeta (paz y bendiciones de Allah sean con él) acerca de estas siete cosas, o de sus compañeros (que Allah esté satisfecho de ellos). La mayoría de lo que fue narrado acerca de algunos de ellos no puede ser tomado como evidencia. El punto de vista correcto es que ninguna de estas cosas son prescriptas por la shari'ah". Fin de la cita.

El sháij de los recitadores en Medínat al-Munáwuarah, el sháij Ibrahím al-Ajdar, ha escrito un ensayo titulado Takbir al-Jatam baina al-Qurrá' wal-Muhaddizín, al final de cuál dice:

"De la discusión de los reportes arriba citada, y del análisis de sus cadenas de transmisión y biografías de sus narradores, no podemos encontrar nada excepto el reporte de al-Bazzi (como los eruditos dijeron) y este es un reporte cuya cadena de transmisión está llena de flaquezas y narradores criticados. No hay otro reporte aparte del de al-Bazzi. Esto fue ya afirmado claramente por muchos eruditos del hadiz, aunque algunos de los más famosos recitadores del Corán, tales



como Ibn Muyahid en su libro as-Sab'ah, no narraron el takbir, y tampoco lo hizo Abul Qasim al-Hudhali en su libro al-Kamil. Esto indica que tal reporte no era favorecido por sus puntos de vista. Y Allah sabe más.

Una sunnah no puede ser establecida por medio de tales reportes, más bien es mejor no hacer eso, ya sea por el reporte de al-Bazzi o de alguien más. Esto debe ser así para proteger el Libro de Allah y conservarlo de todo aquello que no es parte de él, ya sea una sunnah o no. Alabado sea Allah, el Señor de los Mundos". Fin de la cita.

Segundo:

Muchas razones han sido mencionadas como motivo para este takbir, la mayoría bien conocidas. La fundamental es que la revelación al Profeta (Paz y bendiciones de Allah sean con él) cesó por un tiempo, y cuando recommenzó, la primera cosa que fue revelada fue Surat ad-Duhá, en la cual dice (interpretación del significado): "tu Señor [Oh, Muhámmad] no te abandonó ni te ha aborrecido jamás" (ad-Duhá 93:3), y él dijo el takbir como una expresión de alegría por eso. Aún si esto fuera cierto, no indicaría que es mústahab decir el takbir como fue sugerido por algunos de los eruditos de la recitación, por varias razones:

- 1- No se señala que el takbir deba ser dicho justo después de la recitación de cada surah.
- 2- Esto no indicaría tampoco que el takbir deba ser dicho hasta la finalización del Corán en Surat an-Nas.
- 3- El takbir fue dicho sólo una vez, porque la revelación recommenzó luego de haber cesado por un tiempo.
- 4- Las suras que vienen después no tienen el mismo contenido que Surat ad-Duhá.

Más aún, este reporte no tiene ninguna cadena fidedigna de transmisión, ni siquiera una cadena débil (da'if).

El Imam Ibn Kazir (que Allah tenga misericordia de él) dijo:



“Con respecto a decir el takbir después de Surat ad-Duhá, los recitadores dijeron que la revelación demoró en llegar al Mensajero de Allah durante algún tiempo (Paz y bendiciones de Allah sean con él), y que fue sólo por tiempo breve, entonces el ángel vino a él y le trajo estas palabras (interpretación del significado): “Juro por la mañana. Por la noche, cuando cubre con su oscuridad” (Ad-Duhá 93:1-2), y él dijo el takbir de felicidad y alegría.

Pero esto no fue narrado con ninguna cadena de transmisión que pueda ser juzgada de ser fidedigna, ni aún débil. Y Allah sabe más”.

Tafsir de Ibn Kazir (8/423).

Y Allah sabe más.